

Elton Barker & Joel Christensen, *Homer, A Beginner's Guide*, London, Oneworld, 2013: viii + 233 pages y compris "Further Readings" (bibliographie) et index.

ISBN 978-1-78074-229-8

Compte rendu par Françoise Létoublon, ERGA/Translatio

Format léger et présentation agréable: ce livre destiné au grand public est écrit à deux mains par deux spécialistes reconnus, l'un britannique l'autre américain, des études homériques et plus largement de la littérature grecque archaïque, et possède tous les atouts pour devenir un manuel pour introduire à la lecture et l'étude d'Homère, y compris en pays francophones.

Cette réussite s'opère en sept chapitres précédés d'une introduction et suivis d'un épilogue et des précieux outils de travail que sont les Further Readings (références pour chaque article avec des commentaires) et l'index.

L'introduction apostrophe plaisamment Homère en imitant le titre du film des frères Coen en anglais biblique (*where art thou*): la quête d'Homère s'identifie ainsi à celle d'Ithaque et d'Ulysse. Un large tour des différentes questions qui se posent aujourd'hui met le lecteur en appétit en une trentaine de pages dans lesquelles la réception moderne occupe une place importante (livres, films, chanson et même rap). De courts passages d'ordre pédagogique encadrés ponctuent le texte, ainsi pour l'introduction sur les trois noms par lesquels Homère désigne les ennemis des Troyens, Achéens, Danaens et Argiens, jamais appelés *Grecs* ni *Hellènes*, sur le Cycle épique, sur la poésie grecque archaïque en hexamètres, sur le sublime et finalement sur l'hexamètre dactylique.

Les chapitres qui suivent me semblent faire le tour des connaissances –et des incertitudes– qu'il est bon de transmettre. Quatre chapitres portent sur l'*Iliade*: le cosmos épique d'Homère; un monde plein de dieux, de héros et d'hommes; l'*Iliade*, poème de la politique; à l'intérieur de Troie; finir l'histoire de Troie; puis trois chapitres sur l'*Odyssée*, l'*Odyssée*, un poème de nombreux tours (avec toute l'ambiguïté du mot *tour*, renvoyant à l'épithète *polytropos* d'Ulysse); Ulysse, chanteur de contes (le titre anglais *singer of tales* renvoie au célèbre titre d'Albert B. Lord), Ithaque, à la maison (l'anglais *home* n'a hélas pas d'équivalent français). Un chapitre général appelé épilogue porte sur la réception d'Homère présentée comme une "mer qui résonne au loin", avec une belle image homérique.

La variété typographique et la diversité des sujets contribuent à l'agrément de la lecture et à l'intérêt pédagogique.

Ouvrage indispensable pour les jeunes générations et tous ceux qui souhaitent aborder l'étude d'Homère.